

10/31/1991



Gołębia 1, 33-332 Krakow
Am Tegeler Hafen 8 B, 13507 Berlin
+48576081205
ifbakerhad@gmail.com
<https://www.facebook.com/maria.baker.35977>
<https://vk.com/manemba>

Студентка факультета психологии Свободного Берлинского Университета, Ягеллонского Университета Кракова
Совершенное владение английским и немецким языками, переводы на русский и с русского. Хорошее владение польским языком.

ОБРАЗОВАНИЕ

Липецкий Государственный Педагогический Университет

2008-2012 Факультет лингвистики и межкультурной коммуникации

Свободный Берлинский Университет

2014-2017 Факультет Психологии

ОПЫТ РАБОТЫ

Частные уроки английского и немецкого языков, Россия, Германия

2009-настоящее время

Преподавание с использованием коммуникативной методики, преподавание по скайпу, работа с международно-признанными учебниками и средствами массовой информации.

Преподаватель английского языка в языковой школе «Альбион» и онлайн-школе «School-Speakі», Россия

09.2011-11.2012

Индивидуальные занятия и групповые уроки, работа с различными информационными носителями, преподавание разговорного, бизнес-английского и грамматики. Работодатели: Валентина Милютинина admin@albion-school.ru; Анна Дорогая school-speakі@mail.ru

Переводы СМИ и написание обзоров прессы, Германия

01.2015-06.2015

Подготовка обзоров австрийской и немецкой еженедельной прессы. Резюмирование новостей и их перевод с немецкого на русский язык. Работодатель: Сергей Киричук s.kirichuk@gmail.com

Переводы психологической литературы, научных статей, Германия

06.2015-01.2016

Переводы исследований в области психологии и медицины с русского и английского на немецкий язык. Работодатель: Markus Szaszka markus.sz@hotmail.com

Гид в Аквариуме «Sea Life and Aquadom», Германия

09.2014 – 09.2015

Проведение экскурсий на тему подводного мира и его обитателей на русском, немецком, английском и польском языках. Работодатель: Ilker Dinkar Ilker.Dincar@merlinentertainments.biz

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Владение языками: Русский – родной, Английский – C2, Немецкий – C2, Польский – B1

Владение компьютером: Уверенный пользователь (MS Office, Trados, MemoQ, Photoshop, Matecat)

Хобби: Изучение языков, теория и грамматика; игра на фортепиано, написание песен и мелодий, музыка направлений рок, поп; работа с музыкальным программным обеспечением Ableton, чтение психологической литературы и художественной классики в оригинале.